

# Study Programme

Academic year 2021-2022

Faculty of Arts and Philosophy
Exchange Programme Applied Language Studies

Language of instruction: English

Programme version 7

## 1 Elective Courses

## 1.1 General Courses

Nr	Course		CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A703117	Introduction to Foreign Language Training for Adults  David Chan Department of Translation, Interpreting and Communication	5			A:1	150
2	A703118	Applied Linguistics: Capita Selecta  June Eyckmans Department of Translation, Interpreting and Communication	5			A:1	150
3	A703128	Introduction to Translation Technology  Ayla Rigouts Terryn Department of Translation, Interpreting and Communication	5			A:1	150
4	A703626	Terminology and Translation Technology Els Lefever Department of Translation, Interpreting and Communication	5			A:1	150
5	A005056	Theory of Literary Translation Vrije Universiteit Brussel, Arvi Sepp	5			A:1	150
6	A704002	EU Law, Institutions and Languages Bart Defrancq Department of Translation, Interpreting and Communication	5			A:1	150

## 1.2 Dutch

Nr	Course		CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A703111	Dutch as a Foreign Language I: CEFR A1 [nl] Chloé Lybaert Department of Translation, Interpreting and Communication	6			B:1	150
2	A703112	Dutch as a Foreign Language II: CEFR A2 [nl] Pauline Degrave Department of Translation, Interpreting and Communication	6			B:1	150
3	A703113	Dutch as a Foreign Language III: CEFR B1 [nl] Sylvianne De Schepper Department of Translation, Interpreting and Communication	6			B:2	150
4	A703114	Dutch as a Foreign Language IV: CEFR B2 [nl] Sylvianne De Schepper Department of Translation, Interpreting and Communication	6			A:2	180
5	A703116	Dutch as a Foreign Language: Proficiency I [nl] Chloé Lybaert Department of Translation, Interpreting and Communication	5			A:1	150
6	A703115	Dutch as a Foreign Language: Proficiency II [nl] Chloé Lybaert Department of Translation, Interpreting and Communication	5			A:2	150

## 1.3 English

Nr	Course		CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A703031	English: Grammar A [en, nl]  Bernard De Clerck Department of Translation, Interpreting and Communication	4			A:1	120
2	A703032	English: Grammar B [en, nl]  Bernard De Clerck Department of Translation, Interpreting and Communication	4			A:2	120
3	A703033	English: Language Practice A [en, nl]  Joost Bolle Department of Translation, Interpreting and Communication	4			A:1	120
4	A703034	English: Language Practice B [en, nl] Bart Deygers Department of Translation, Interpreting and Communication	5			A:2	150
5	A703035	English: Grammar C [en, nl]  Liisa Buelens Department of Translation, Interpreting and Communication	5			A:1	150

6 A703036	English: Language Practice C [en, nl]  David Chan Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:1	150
7 A703037	English: Language Practice D [en, nl]  David Chan Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:2	150
8 A703038	English: Cultural History [nl] Lieve Jooken Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
9 A703040	English: Advanced Writing Skills [en, nl]  Lieve Jooken Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
10 A703042	English: Literature [en, nl]  David Chan Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
11 A703323	English: Area Studies [en, nl] Lieve Jooken Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
12 A703309	Introduction to Language and Culture: English [en, nl]  David Chan Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
13 A704045	English: Business and Public Communication II [en, nl]  Bernard De Clerck Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
1.4 French	1			
Nr Course		CRDT Ref MT1	Session	Study
1 A703045	French: Grammar A [nl, fr] Sonia Michiels Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
2 A703046	French: Grammar B [nl, fr] Sonia Michiels Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
3 A703048	French: Language Practice A [nl, fr] Griet Theeten Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
4 A703047	French: Grammar C [nl] Sonia Michiels Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:1	150
5 A703051	French: Language Practice D [nl] Vincianne De Smet Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:2	150
6 A703052	French: Cultural History [nl, fr]  Anneleen Spiessens Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
7 A703053	French: Oral Skills [nl] Sonia Michiels Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
8 A703056	French: Literature [nl, fr] Griet Theeten Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
9 A703326	French: Area Studies [nl, fr]  Amaury de Sart Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
10 A703310	Introduction to Language and Culture: French [nl, fr]  Laurence Swaelens Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
1.5 Germa	ın			
Nr Course		CRDT Ref MT1	Session	Study
1 A703019	German: Grammar A [nl, de] Petra Campe Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
2 A703020	German: Grammar B [nl, de] Petra Campe Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
3 A703021	German: Language Practice A [nl, de] Christophe Wybraeke Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
4 A703022	German: Language Practice B [nl, de] Petra Campe Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:2	150
5 A703023	German: Grammar C [nl, de] Petra Campe Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:1	150
6 A703024	German: Language Practice C [nl, de] Petra Campe Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:1	150
7 A703025	German: Language Practice D [nl, de] Cathérine Missiaen Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:2	150

9 A703044	German: Literature [nl, de]  Sofie Decock Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
IO A703311	German: Area Studies [nl, de] Petra Campe Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
11 A703308	Introduction to Language and Culture: German [nl, de] Christophe Wybraeke Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
2 A704037	German: Business and Public Communication I [nl, de] Christophe Wybraeke Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:1	90
3 A704043	German: Business and Public Communication II [nl, de]  Christophe Wybraeke Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
1.6 Italian				
Vr Course	Maliana Oranga at A Et all	CRDT Ref MT1	Session	Study
A703058	3 Italian: Grammar A [it, nl]  Linda Badan Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
2 A703059	Italian: Grammar B [it, nl]  Linda Badan Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
A703061	Italian: Language Practice B [it, nl]  Giuliano Izzo Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:2	150
A703062	2 Italian: Grammar C [nl] Linda Badan Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:1	150
A703063	Italian: Language Practice C [nl]  Giuliano Izzo Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:1	150
A703065	Italian: Cultural History [it, nl]  Giuliano Izzo Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
7 A703066		3	A:2	90
3 A703069		3	A:2	90
9 A703314		4	A:1	120
IO A704038		3	A:1	90
1 A704044	Italian: Business and Public Communication II [it, nl]  Linda Badan Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
1.7 Russi				
Vr Course		CRDT Ref MT1	Session	Study
A703320	Russian: Area Studies [ru, nl]  Piet Van Poucke Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
2 A703078	Russian: Cultural History [ru, nl]  Piet Van Poucke Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120
3 A703082	Russian: Literature [ru, nl]  Piet Van Poucke Department of Translation, Interpreting and Communication	3	B:1	90
1.8 Spani	sh			
Vr Course		CRDT Ref MT1	Session	Study
1 A703088	Spanish: Language Practice B [es, nl]  Lucas Pauwels Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:2	150
2 A703089	Spanish: Language Practice C [es, nl]  Patrick Goethals Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:1	150
3 A703090	Spanish: Language Practice D [es, nl]  Carine De Groote Department of Translation, Interpreting and Communication	5	A:2	150
A703091		4	A:2	120
5 A703093		3	A:2	90
6 A703092	2 Spanish: Oral Skills [es, nl] Ria Van den Hende Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
06-05-2025				p 3

7	A703095	Spanish: Literature [es, nl]  Jeroen Vandaele Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:2	90
8	A703329	Spanish: Area Studies [es, nl]  July De Wilde Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:1	120
9	A704042	Spanish: Business and Public Communication I [es, nl] Carine De Groote Department of Translation, Interpreting and Communication	3	A:1	90
10	A704048	Spanish: Business and Public Communication II [es, nl] Patrick Goethals Department of Translation, Interpreting and Communication	4	A:2	120

#### 1.9 Turkish

Nr	Course		CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A703317	Turkish: Area Studies [tr, nl] A Seza Doğruöz Department of Translation, Interpreting and Communication	4			A:1	120
2	A703104	Turkish: Cultural History [tr, nl]  A Seza Doğruöz Department of Translation, Interpreting and Communication	4			A:2	120
3	A703108	Turkish: Literature [tr, nl] Feyza Altinkamis Department of Translation, Interpreting and Communication	3			B:1	90

## 1.10 Translation & Interpreting

Nr	Course		CRDT	Ref MT1	Session	Study
1	A703119	Translation: English-Turkish [tr, en] Sevdag Kaya Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:2	150
2	A703120	Translation: French-Turkish [tr, fr] Sevdag Kaya Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:2	150
3	A703127	Interpreting: French-Spanish [fr, es] Sebastien Devogele Department of Translation, Interpreting and Communication	3	1	A:1	90
4	A703121	Translation: English-Spanish [es, en]  Jeroen Vandaele Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:1	150
5	A703125	Audiovisual Translation: English-Spanish [es, en]  Anna Vermeulen Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:1	150
6	A703124	Translation: English-French [fr, en]  Brunehilde Ammann Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:1	150
7	A703126	Audiovisual Translation: English-German [en, de] Christophe Wybraeke Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:2	150
8	A703123	Translation: English-Italian [it, en]  Giuliano Izzo Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:1	150
9	A703122	Translation: Russian-English [ru, en] Bart Hendrickx Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:1	150

#### Teaching

When a course is not taught (solely) in the programme's language of instruction, the effectively used languages are indicated in square brackets following the cours name, using the following ISO codes:

bg: Bulgarian de: German es: Spanish ja: Japanese pl: Polish sh: Kroatian/Serbian zh: Chinese

cs: Czech el: Greek fr: French nl: Dutch pt: Portuguese sl: Slovene da: Danish en: English it: Italian no: Norwegian ru: Russian sv: Swedish

### Semester

Semesters are indicated by their number (1 or 2); semester 3 represents the summer period and J indicates a course spanning semesters 1 and 2. When a capital letter precedes a semester number, the course has multiple offerings. The letter indicates the offering concerned.

When a semester is shown in brackets, the course in not offered this year in the specific offering.

The offering frequency and first year of offering are indicated by the following codes:

a: bi-annually c: annually, from 2022-2023 f: annually, from 2023-2024 i: annually, from 2024-2025 b: tri-annually d: bi-annually, from 2022-2023 g: bi-annually, from 2023-2024 j: bi-annually, from 2024-2025 e: tri-annually, from 2022-2023 h: tri-annually, from 2023-2024 k: tri-annually, from 2024-2025